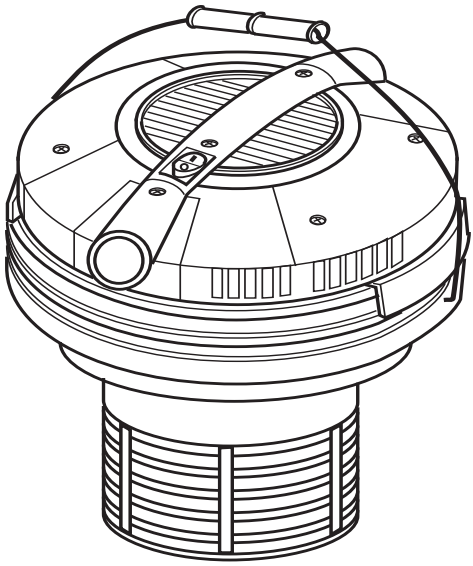
WORKSHOP®MD
WET/DRY VACS

- **Wet/Dry Vacuum Cleaner Power Head**
- **PP0100VA0**

OWNER'S MANUAL



Electrical Rating:
120V - 60Hz 4A

USE REPLACEMENT FILTER WS010125F

FOR QUESTIONS OR INFORMATION CONTACT US AT:

1-888-455-8724 from the US and Canada

www.WORKSHOPvacs.com

⚠ WARNING:
To reduce the risk of injury, the user must read and understand the owner's manual before using this product.

- Español - página 13
- Français - page 25

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Part No. SP6942 Printed in Mexico

TABLE OF CONTENTS

Section	Page
Important Safety Instructions	2
Introduction	4
Grounding Instructions	5
Vac Assembly	6
Filter Assembly	6
Operation	7
Emptying the Bucket	8
Storage	8
General Maintenance	8
Filter Maintenance	9
Troubleshooting	10
Warranty	11

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Safety is a combination using common sense, staying alert, and knowing how your Wet/Dry Vacuum Cleaner ("Vac") works.

Safety Signal Words

⚠ **DANGER:** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, **will** result in death or serious injury.

⚠ **WARNING:** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, **could** result in death or serious injury.

⚠ **CAUTION:** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, **could** result in minor or moderate injury, or property damage.

When using your Vac, always follow basic safety precautions including the following:

⚠ WARNING

- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Read and understand this manual and all labels on the Vac before operating.
- Use only as described in this manual.
- Do not leave Vac running while unattended - you may fail to notice important signs indicating abnormal operation such as loss of suction, debris/liquid exiting exhaust, or abnormal motor noises. Immediately stop using Vac if you notice these signs.
- Use this power head only with WORKSHOP approved buckets. TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, ONLY USE BUCKETS WITH THE FOLLOWING UPCs: Lowe's® - 0 51596 10055 1, Tractor Supply Company® - 0 12891 95001 2, 0 64784 73118 5, Menards® - 0 17581 30505 9, ACE® - 0 82901 08836 3, CANAC® 2 01102 14080 3, Canadian Tire® - 6 28076 19101 1, Orchard Supply Hardware® - 0 26703 05500 0.
- Do not vacuum anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not leave Vac when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Sparks inside the motor can ignite flammable vapors or dust. To reduce the risk of fire or explosion, do not use near combustible liquids, gases, or dusts, such as gasoline or other fuels, lighter fluid, cleaners, oil-based paints, natural gas, coal dust, magnesium dust, grain dust, aluminum dust, and gun powder.
- Do not vacuum drywall dust, cold fireplace ash, or other fine dusts which may pass through the bag filter and be exhausted back into the air.
- To reduce the risk of inhaling toxic vapors, do not vacuum or use near toxic or hazardous materials.

- To reduce the risk of electric shock, do not expose to rain or allow liquid to enter motor compartment. Store indoors.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Do not use with a torn filter or without filter installed except when vacuuming liquids as described in this manual. Dry debris ingested by the impeller may damage the motor or be exhausted into the air.
- Turn off Vac before unplugging.
- To reduce the risk of injury from accidental starting, unplug power cord before changing or cleaning filter.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not use with damaged cord, plug, or other parts. If your Vac is not working as it should, has missing parts, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, call customer service.
- Do not pull or carry by cord, use cord as handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Keep cord away from heated surfaces.
- Use only extension cords that are rated for outdoor use and have a grounding conductor. Extension cords in poor condition or too small in wire size can pose fire and shock hazards. To reduce the risk of these hazards, be sure the cord is in good condition and that liquid does not contact the connection. Do not use an extension cord with conductors smaller than 16 gauge (AWG) in size. To reduce power loss, use a 14 gauge extension cord if 25 to 50 ft. or longer.
- This Wet/Dry Vac is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety
- Connect only to a properly-grounded outlet. See grounding instructions.
- Do not put any object into ventilation openings. Do not vacuum with any ventilation openings blocked; keep free of dust, lint, hair, or anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- To reduce the risk of falls, use extra care when cleaning on stairs.
- To reduce the risk of personal injury or damage to Vac, use only recommended accessories.
- When using as a blower:
  - Direct air discharge only at work area.
  - Do not direct air at bystanders.
  - Keep children away when blowing.
  - Do not use blower for any job except blowing dirt and debris.
  - Do not use as a sprayer..
- To reduce the risk of eye injury, wear safety eyewear. The operation of any utility Vac or blower can result in foreign objects being blown into the eyes, which can result in eye damage.

⚠ CAUTION:

- To reduce the risk of hearing damage, wear ear protectors when using for extended time or in a noisy area.
- For dusty operations, wear dust mask.
- Static shocks are common when the relative humidity of the air is low. Vacuuming fine debris with your Vac can deposit static charge on the hose or Vac. To reduce the frequency of static shocks in your home or when using this Vac, add moisture to the air with a humidifier.

Observe the following warnings that appears on the motor housing of your Power head:

⚠ WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF INJURY, USER MUST READ OWNER'S MANUAL.

Do not leave running while unattended.

Do not pick up hot ashes, coals, toxic, flammable, or other hazardous materials, or use around explosive liquids or vapors, including residuals leftover in the bucket.

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, ONLY USE BUCKETS WITH THE FOLLOWING UPCs:

Lowe's® - 0 51596 10055 1,
Tractor Supply Company® -
0 12891 95001 2, 0 64784 73118 5,
Menards® - 0 17581 30505 9,
ACE® - 0 82901 08836 3,
CANAC® 2 01102 14080 3,
Canadian Tire® - 6 28076 19101 1,
Orchard Supply Hardware® -
0 26703 05500 0.

⚠ WARNING:

- **To reduce the risk of electric shock - do not expose to rain - store indoors.**

SAVE THIS MANUAL

INTRODUCTION

Congratulations!

You have just purchased a WORKSHOP Wet/Dry Vacuum Cleaner Power Head. Please read this manual carefully before operating the machine. The model number may be found on the side of your WORKSHOP. You should record model number and keep it in a safe place for future use.

This vacuum cleaner is for domestic use only; it may be used for vacuuming wet or dry materials or as a blower.

When using an electric vacuum cleaner, basic precautions should be followed including the following:

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. If it should malfunction or break down, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

This appliance is for use on a 120V - circuit, and has a grounded plug that looks like the plug illustrated in Figure A. A temporary adapter may be used to connect this plug to a non grounded outlet if a properly grounded outlet is not available. The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear, lug or the like extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw. (Figure. B).

Note: In Canada, the use of a temporary adapter is not permitted by the Canadian Electrical Code.

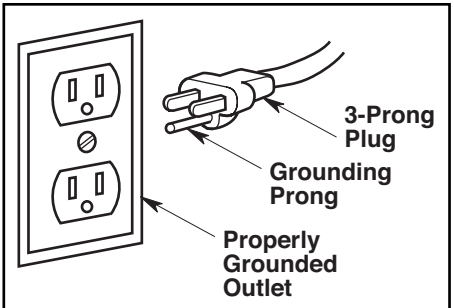


Figure A

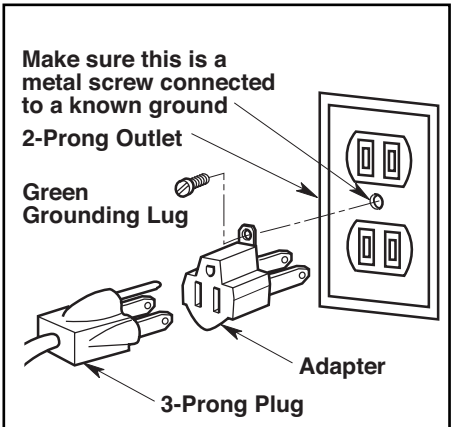


Figure B

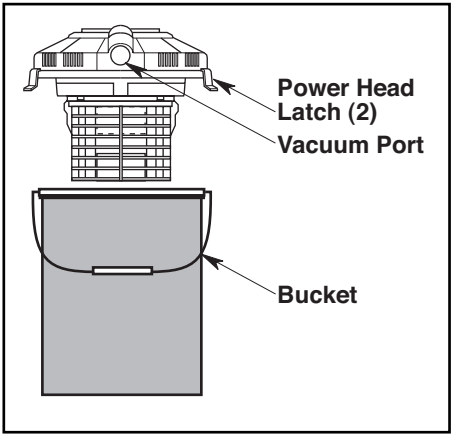
⚠ WARNING:

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance. If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

VAC ASSEMBLY

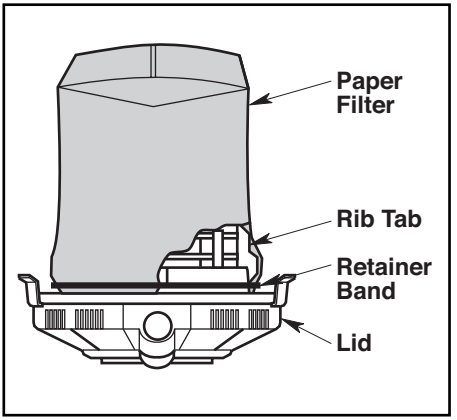
Align the power head latches with the bucket handle/bail. Press down firmly over each latch to engage the latches with the bucket.

Insert one end of hose into vacuum port.



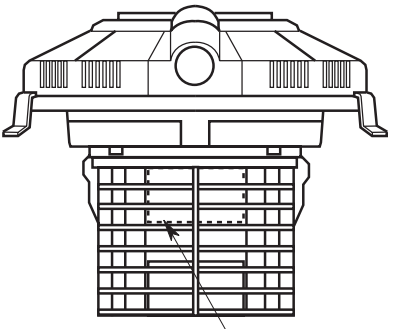
FILTER ASSEMBLY

Place the paper filter over the cage and rib tabs, and secure the Filter with the retainer band.



OPERATION

This power head is intended to be used only with a 5 U.S. gallon (19 Liter) plastic bucket, approximately 14-1/2 inches tall with a top diameter of 11-3/4 inches with a 10 gauge steel wire, bale-type handle. TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, ONLY USE BUCKETS WITH THE FOLLOWING UPCs: Lowe's® - 0 51596 10055 1, Tractor Supply Company® - 0 12891 95001 2, 0 64784 73118 5, Menards® - 0 17581 30505 9, ACE® - 0 82901 08836 3, CANAC® 2 01102 14080 3, Canadian Tire® - 6 28076 19101 1, Orchard Supply Hardware® - 0 26703 05500 0.



ON/OFF SWITCH

Familiarize yourself with the control and features of your vacuum cleaner. Turn the unit "ON" by pushing the switch from position "O" to position "I". The symbols used on the switch are international symbols. The "O" is the "OFF" position and the "I" is the "ON" position.

Filter Use:

With this bucket you have a Vac that is intended for household use.

This vacuum includes a paper filter for fine dust pick up.

The paper filter should always be removed for wet pick ups.

When vacuuming liquids the unit has a float that will rise to the top and shut off suction when the bucket is full. This will increase the motor's RPM's. Turn off the Vac and dump out liquids to continue using the unit.

Important: To avoid damage to the unit do not let the motor run with a full bucket.

BLOWING FEATURES

This WORKSHOP Wet/Dry Vacuum Cleaner also functions as an air blower. It has the capability to blow sawdust and other debris. It is excellent to use to blow dust and debris out of garages or off patios and driveways.

To Use Your WORKSHOP Wet/Dry Vac Power Head As A Blower:

Locate the blowing port of your Vac.

Insert one end of the hose into the blowing port.

Turn Vac "ON" and you are ready to use your Vac as a blower.

⚠ WARNING: To avoid injury to bystanders, keep them clear of blowing debris. The operation of any utility Vac can result in foreign objects being blown into the eyes, which can result in severe eye damage. Always wear safety goggles.

EMPTYING THE BUCKET

⚠ WARNING: To reduce the risk injury from accidental starting, unplug power cord before emptying the bucket.

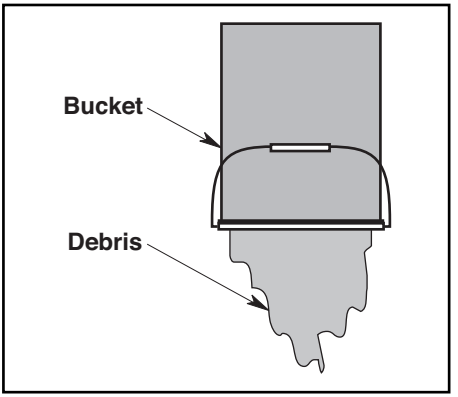
⚠ WARNING: To avoid back injuries or falls, do not lift a Vac heavy with liquid or debris. Scoop or drain enough contents out to make the Vac light enough to lift comfortably.

Remove the hose.

Pull the side latches outward, at the same time pull the power head up.

Place power head upside down on a clean surface.

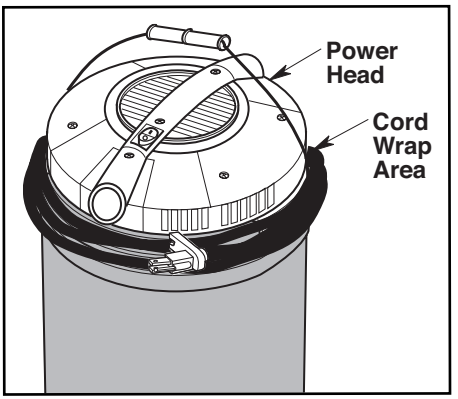
Dump bucket contents into a waste container.



STORAGE

Vac:

Before storing your Vac, the bucket should be emptied and cleaned. The cord should be wrapped around the unit. The Vac should be stored indoors.



GENERAL MAINTENANCE

To keep your WORKSHOP Wet/Dry Vac Power Head looking its best, clean the outside with a cloth dampened with water and mild soap.

To Clean the Bucket:

Dump out debris.

Wash bucket thoroughly.

Wipe out with dry cloth.

FILTER MAINTENANCE

⚠ WARNING: To avoid injury from accidental starting, unplug power cord before changing or cleaning Filter.

Cleaning: Your Filter should be changed often to maintain peak Vac performance.

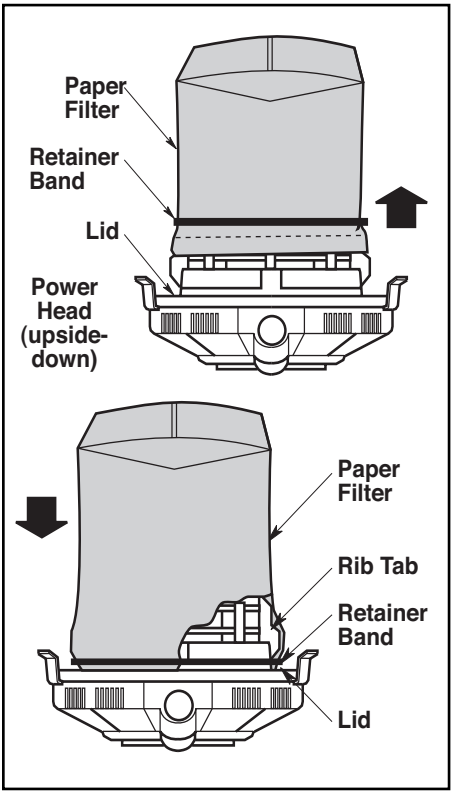
NOTE: This Filter is made of high quality materials designed to stop very small particles of dust. Handle the Filter carefully when removing to clean or installing it. Creases in the filter pleats may occur from installation but creases will not affect the performance of the filter.

Always use the unit with the Filter when vacuuming dry debris and dust).

Important: After cleaning the paper filter, check for holes. If any holes are found, replace the Filter immediately. Even small holes will permit dust to come out of the Vac.

REPLACEMENT FILTERS

For replacement filters please contact customer service at 1-888-455-8724. The stock number of the Filter is WS010125F.



TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
Vacuum Does Not Start.	Not firmly plugged in.	Plug in firmly.
Low Suction.	Bucket full.	Empty bucket.
	Filter is dirty.	Shake dust out of Filter or wash it if necessary. See “Filter Maintenance” Section.
	Power head not installed correctly.	Be sure the power head seats properly.
	Obstruction in Hose.	Connect the hose to the blowing port until hose is clear.

⚠ WARNING: If any of the power head assembly parts should become detached or broken, exposing motor or any other electrical components, operation should be discontinued immediately to avoid personal injury or further damage to the vacuum. This vacuum has no user serviceable parts, except the Filter.

WORKSHOP® LIMITED WARRANTY

LIMITED 90 DAY WARRANTY

Emerson Tool Company, a division of Emerson Electric Co., located at 8100 W Florissant Ave, St. Louis, MO 63136, warrants, to the original purchaser only ("**you**"), and subject to the exclusions described below, the WORKSHOP product (the "**Product**") to be free from defects in material and workmanship for 90-days from the original date of purchase (the "**Warranty Period**").

What is Not Covered

This limited warranty does not extend to, and expressly excludes, losses or damages due to commercial use of the Product, failures due to misuse, accident, abuse, neglect, negligence, unauthorized repair (other than Emerson Tool Company's), and/or normal wear and tear.

What We Will Do to Correct Problems

If a claim made during the Warranty Period is covered under this limited warranty, Emerson Tool Company will, at its sole option, provide one of the following remedies as the SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR SUCH BREACH: (a) repair, correct or replace the defective portion of the Product and return it at no charge, or (b) provide a refund equal to the purchase price paid for the Product.

No Other Express Warranty Applies

This limited warranty is the sole and exclusive warranty provided to you . No employee, agent, dealer, or other person is authorized to alter this limited warranty, or make any other warranty, on behalf of Emerson Tool Company.

How to Notify Us

To obtain the benefits of this limited warranty during the Warranty Period, please call Customer Service at 1-888-455-8724. If the retailer's normal return policy has expired, you must ship the Product with a copy of your original sales receipt to Emerson Tool Company via prepaid shipping. Upon receipt of the Product, Emerson Tool Company will determine, in its sole and absolute discretion, whether the claim is covered or subject to the limitations or exclusions described in this limited warranty. Repairs or modifications made to the Product by any party other than Emerson Tool Company, or its authorized representative(s), will nullify this limited warranty.

Limitation of Liability

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, IN NO EVENT SHALL EMERSON TOOL COMPANY BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING ANY ECONOMIC LOSS, WHETHER RESULTING FROM NONPERFORMANCE, PERFORMANCE DELAY, USE, MISUSE OR INABILITY TO USE THE PRODUCT OR EMERSON TOOL COMPANY'S NEGLIGENCE, NOR SHALL IT BE LIABLE FOR ANY DAMAGES, REGARDLESS OF THE FORM OF THE CLAIM OR CAUSE OF ACTION, IN EXCESS OF THE PRICE PAID BY YOU FOR THE PRODUCT. The term "consequential damages" shall include, but not be limited to, loss of anticipated profits, business interruption, loss of use or revenue, cost of capital or loss or damage to property or equipment.

UPON THE END OF THE WARRANTY PERIOD, EMERSON TOOL COMPANY DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WHETHER OR NOT THE PURPOSE HAS BEEN DISCLOSED AND WHETHER OR NOT THE PRODUCT HAS BEEN SPECIFICALLY DESIGNED OR MANUFACTURED FOR YOUR USE OR PURPOSE.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state, province to province, or country to country.

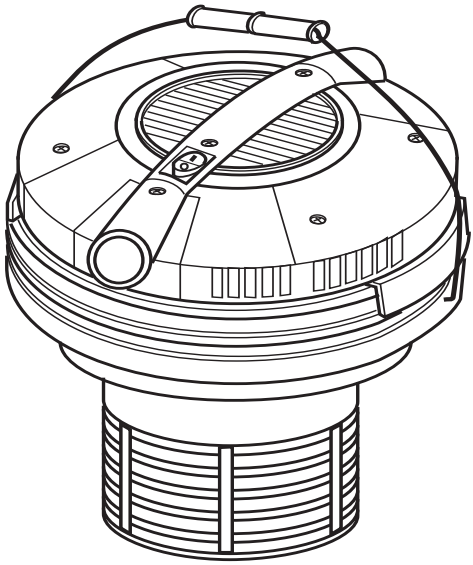
THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

WORKSHOP®MD

WET/DRY VACS

MANUAL DEL USUARIO

- **Cabeza motriz de aspiradora para seco/mojado**
- **PP0100VA0**



Capacidad nominal eléctrica:
120 V – 60 Hz 4A

USE EL FILTRO DE REPUESTO WS010125F

¿PREGUNTAS O COMENTARIOS? COMUNÍQUESE CON NOSOTROS EN:

1-888-455-8724 desde los EE.UU. y Canadá

www.WORKSHOPvacs.com

⚠ ADVERTENCIA:
Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y entender el manual del usuario antes de utilizar este producto.

• Français - page 25

GUARDE ESTE MANUAL PARA REFERENCIA FUTURA

No. de pieza SP6942 Impreso en México

INDICE

Sección	Página	Sección	Página
Instrucciones de seguridad importantes	14	Vaciado de la cubeta	20
Introducción	16	Almacenamiento	20
Instrucciones de conexión a tierra	17	Mantenimiento general	20
Ensamblaje de la aspiradora	18	Mantenimiento del filtro	21
Ensamblaje del filtro	18	Localización y resolución de problemas	22
Funcionamiento	19	Garantía	23

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

La seguridad es una combinación de sentido común, permanecer alerta y saber cómo funciona la aspiradora para mojado/seco ("la aspiradora").

Palabras de señal de seguridad

⚠ **PELIGRO:** indica una situación peligrosa que, si no se evita, **causará** la muerte o lesiones graves.

⚠ **ADVERTENCIA:** indica una situación peligrosa que, si no se evita, **podría causar** la muerte o lesiones graves.

⚠ **PRECAUCIÓN:** indica una situación peligrosa que, si no se evita, **causará** lesiones leves o moderadas o daños materiales.

Cuando utilice la aspiradora, siga siempre las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

⚠ ADVERTENCIA

– Para reducir el riesgo de incendio, sacudidas eléctricas o lesiones:

- Lea y entienda este manual del usuario y todas las etiquetas que están colocadas en la aspiradora para mojado/seco antes de utilizarla.
- Utilice la aspiradora únicamente de la manera que se describe en este manual.
- No deje la aspiradora en marcha mientras esté desatendida. Usted podría no notar señales importantes que indiquen un funcionamiento anormal, tal como pérdida de succión, residuos o líquido que salen por el escape o ruidos anormales del motor. Deje de usar la aspiradora inmediatamente si observa estas señales.
- Utilice esta cabeza motriz solamente con cubetas WORKSHOP aprobadas. PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, UTILICE ÚNICAMENTE CUBETAS CON LOS SIGUIENTES CÓDIGOS UPC: Lowe's® - 0 51596 10055 1, Tractor Supply Company® - 0 12891 95001 2, 0 64784 73118 5, Menards® - 0 17581 30505 9, ACE® - 0 82901 08836 3, CANAC® 2 01102 14080 3, Canadian Tire® - 6 28076 19101 1 y Orchard Supply Hardware® - 0 26703 05500 0.
- No recoja con la aspiradora nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No abandone la aspiradora cuando esté enchufada. Desenchúfela del tomacorriente cuando no la esté utilizando y antes de realizar servicio de revisión.
- Las chispas que se producen en el interior del motor pueden incendiar los vapores inflamables o el polvo. Para reducir el riesgo de incendio o explosión: No use la aspiradora cerca de líquidoso gases inflamables o combustibles, o polvos explosivos como gasolina u otros combustibles, líquido encendedor, limpiadores, pinturas a base de aceite, gas natural, hidrógeno, polvo de carbón, polvo de magnesio, polvo de aluminio, polvo de granos de cereal y pólvora.
- No recoja con la aspiradora polvo de pared de tipo seco ni hollín frío o ceniza fría de chimenea con un filtro estándar. Estos materiales pueden pasar por el filtro y pueden ser expulsados de vuelta al aire. Utilice un filtro para polvo fino en lugar de un filtro estándar.
- Para reducir el riesgo de inhalar vapores tóxicos, no recoja con la aspiradora materiales tóxicos o peligrosos ni la use cerca de dichos materiales.
- Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no exponga la aspiradora a la lluvia ni deje que entren líquidos en el compartimiento del motor. Guarde la aspiradora en un lugar interior.

- No permita que la aspiradora se utilice como un juguete. Se necesita prestar máxima atención cuando sea utilizada por niños o cerca de éstos.
- No use la aspiradora con un filtro desgarrado o sin tener el filtro instalado, excepto cuando recoja con ella líquidos de la manera que se describe en este manual. Los residuos secos absorbidos por el impulsor podrían dañar el motor o ser expulsados de vuelta al aire.
- Apague la aspiradora antes de desenchufarla.
- Para reducir el riesgo de lesiones debidas a un arranque accidental, desenchufe el cordón de energía antes de cambiar o limpiar el filtro.
- No desenchufe la aspiradora tirando del cordón. Para desenchufarla, agarre el enchufe y no el cordón.
- No use la aspiradora con el cordón dañado, el enchufe dañado u otras piezas dañadas. Si la aspiradora no funciona como debe, le faltan piezas, se ha caído, ha sido dañada, se ha dejado a la intemperie o se ha caído al agua, llame a servicio al cliente.
- No tire de la aspiradora usando el cordón ni la lleve por el cordón, ni use el cordón como asa, ni cierre una puerta sobre el cordón, ni tire del cordón alrededor de bordes o esquinas afilados. No pase la aspiradora en marcha sobre el cordón. Mantenga el cordón alejado de las superficies calientes.
- Utilice únicamente cordones de extensión que tengan capacidad nominal para uso a la intemperie. Los cordones de extensión que estén en malas condiciones o tengan un tamaño de alambre demasiado pequeño pueden crear peligros de incendio y descargas eléctricas. Para reducir el riesgo de estos peligros, asegúrese de que el cordón esté en buenas condiciones y que el líquido no entre en contacto con la conexión. No utilice un cordón de extensión que tenga conductores con un diámetro menor al calibre 16 (AWG). Para reducir la pérdida de potencia, utilice un cordón de extensión de calibre 14 si la longitud es de 25 a 50 pies.
- Esta aspiradora mojado/seco no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Conecte la aspiradora solamente a un toma-corriente conectado a tierra apropiadamente. Consulte las instrucciones de conexión a tierra.
- No ponga ningún objeto en las aberturas de ventilación. No recoja nada con la aspiradora cuando cualquiera de las aberturas de ventilación esté bloqueada; mantenga dichas aberturas libres de polvo, pelusa, pelo o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el pelo, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y de las piezas móviles.
- Para reducir el riesgo de caídas, tenga cuidado adicional al limpiar en escaleras.
- Para reducir el riesgo de lesiones corporales o daños a la aspiradora, utilice únicamente accesorios recomendados.
- Cuando utilice la aspiradora como soplador :
  - Dirija la descarga de aire solamente hacia el área de trabajo.
  - No dirija el aire hacia las personas que estén presentes.
  - Mantenga alejados a los niños durante la operación de soplado.
  - No utilice el soplador para trabajos que no sean soplar suciedad y residuos.
  - No use la aspiradora como rociador.
- Para reducir el riesgo de lesiones en los ojos, use protección ocular de seguridad. La utilización de cualquier aspiradora utilitaria o soplador utilitario puede hacer que se soplen objetos extraños hacia los ojos, lo cual puede causar daños graves en los ojos.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Para reducir el riesgo de daños a la audición, use protectores de oídos cuando utilice la aspiradora durante muchas horas seguidas o cuando la emplee en un área ruidosa.
- Para operaciones que generan polvo, use una máscara antipolvo.
- Las descargas de estática son comunes cuando la humedad relativa del aire es baja. Si recoge residuos finos con la aspiradora, se puede depositar carga estática en la manguera o en la aspiradora. El mejor remedio para reducir la frecuencia de las descargas de estática en su casa o cuando use esta aspiradora es añadir humedad al aire con un humidificador.

Haga caso de las siguientes instrucciones que se encuentran en la carcasa del motor de su cabeza motriz:

⚠ ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES, EL USUARIO DEBE LEER EL MANUAL DEL USUARIO.

No deje desatendida la unidad mientras esté en marcha.

No recoja cenizas calientes, brasas ni materiales tóxicos o inflamables ni otros materiales peligrosos, ni use la unidad cerca de líquidos o vapores explosivos, incluyendo los residuos que se hayan dejado en la cubeta.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, UTILICE ÚNICAMENTE CUBETAS CON LOS SIGUIENTES CÓDIGOS UPC:

Lowe's® - 0 51596 10055 1,
Tractor Supply Company® -
0 12891 95001 2, 0 64784 73118 5,
Menards® - 0 17581 30505 9,
ACE® - 0 82901 08836 3,
CANAC® 2 01102 14080 3,
Canadian Tire® - 6 28076 19101 1,
Orchard Supply Hardware® -
0 26703 05500 0.

⚠ ADVERTENCIA

- **Para reducir el riesgo de sacudidas eléctricas, no exponga la aspiradora a la lluvia y almacénela en interiores.**

GUARDE ESTE MANUAL

INTRODUCCIÓN

¡Felicitaciones!

Usted acaba de comprar una cabeza motriz de aspiradora para seco/mojado WORKSHOP. Por favor, lea detenidamente este manual antes de utilizar la máquina. El número de modelo se podrá encontrar en un lado de su producto WORKSHOP. Usted debería registrar el número de modelo y mantenerlo en un lugar seguro para uso futuro.

Esta aspiradora está diseñada sólo para uso doméstico; se puede usar para aspirar materiales mojados o secos y como soplador.

Cuando utilice una aspiradora eléctrica, se deberán seguir precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este electrodoméstico se debe conectar a tierra. En caso de mal funcionamiento o avería, la conexión a tierra proporciona una ruta de resistencia mínima para la corriente eléctrica con el fin de reducir el riesgo de sacudidas eléctricas. Este electrodoméstico está equipado con un cordón que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe introducirse en un tomacorriente apropiado que esté instalado correctamente y conectado a tierra adecuadamente, de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

Este electrodoméstico está diseñado para utilizarse en un circuito de 120 V y tiene un enchufe conectado a tierra con un aspecto como el del enchufe que se ilustra en la Figura A. Se puede usar un adaptador temporal para conectar este enchufe a un tomacorriente que no esté conectado a tierra. Si no se dispone de un tomacorriente conectado a tierra adecuadamente, el adaptador temporal se deberá usar sólo hasta que un electricista calificado pueda instalar un tomacorriente conectado a tierra adecuadamente. La orejeta, lengüeta o pieza similar rígida de color verde que sobresale del adaptador se debe conectar a una toma de tierra permanente, como por ejemplo una tapa de caja tomacorriente conectada a tierra apropiadamente. Siempre que se utilice el adaptador, se debe sujetar en la posición correcta con un tornillo metálico. (Figura B).

NOTA: En Canadá, el uso de un adaptador temporal no está permitido por el Código Eléctrico Canadiense.

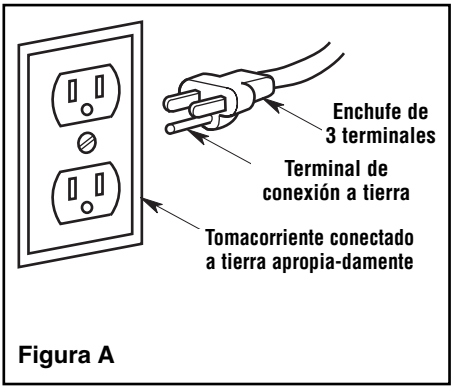


Figura A

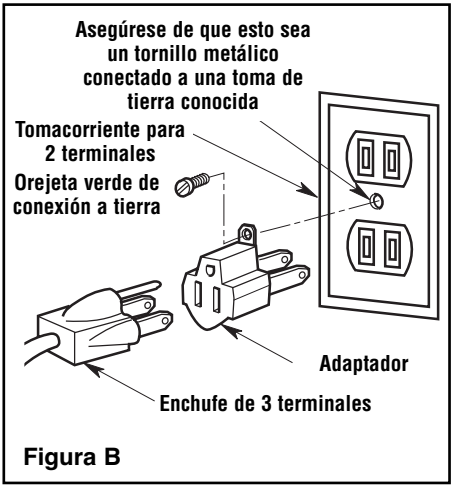


Figura B

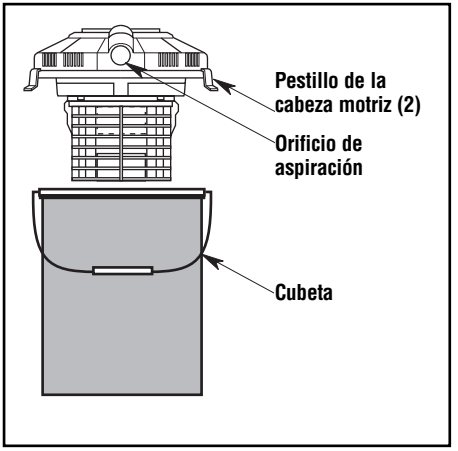
⚠ ADVERTENCIA:

La conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede causar un riesgo de sacudidas eléctricas. Consulte a un electricista calificado o a una persona de servicio competente si tiene dudas sobre si el tomacorriente está conectado a tierra apropiadamente. No modifique el enchufe suministrado con el electrodoméstico. Si el enchufe no cabe en el tomacorriente, haga que un electricista calificado instale un tomacorriente apropiado.

ENSAMBLAJE DE LA ASPIRADORA

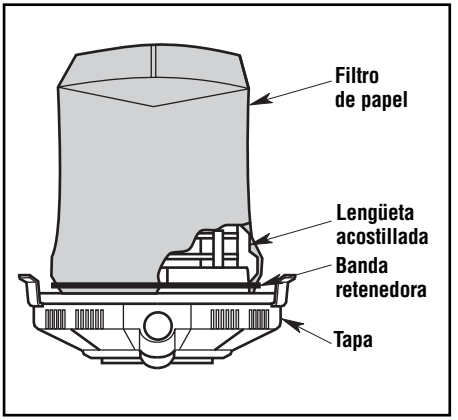
Alinee los pestillos de la cabeza motriz con la agarradera tipo asa de la cubeta. Presione firmemente hacia abajo sobre cada pestillo para acoplar los pestillos con la cubeta.

Inserte un extremo de la manguera en el orificio de aspiración.



ENSAMBLAJE DEL FILTRO

Coloque el filtro de papel sobre la jaula y las lengüetas acostilladas, y sujete firmemente dicho filtro con la banda retenedora.



FUNCIONAMIENTO

Esta cabeza motriz está diseñada para utilizarse únicamente con una cubeta de plástico de 5 galones EE.UU. (19 litros), de aproximadamente 14-1/2 pulgadas de altura y un diámetro superior de 11-3/4 de pulgada, que tenga un asa de tipo semicircular hecha con alambre de acero de calibre 10. PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, UTILICE ÚNICAMENTE CUBETAS CON LOS SIGUIENTES CÓDIGOS UPC: Lowe's® - 0 51596 10055 1, Tractor Supply Company® - 0 12891 95001 2, 0 64784 73118 5, Menards® - 0 17581 30505 9, ACE® - 0 82901 08836 3, CANAC® 2 01102 14080 3, Canadian Tire® - 6 28076 19101 1 y Orchard Supply Hardware® - 0 26703 05500 0.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO Y APAGADO

Familiarícese con el control y las características de su aspiradora. "ENCIENDA" la unidad empujando el interruptor desde la posición "O" hasta la posición "I". Los símbolos utilizados en el interruptor son símbolos internacionales. La "O" es la posición de "APAGADO" y la "I" es la posición de "ENCENDIDO".

Uso del filtro:

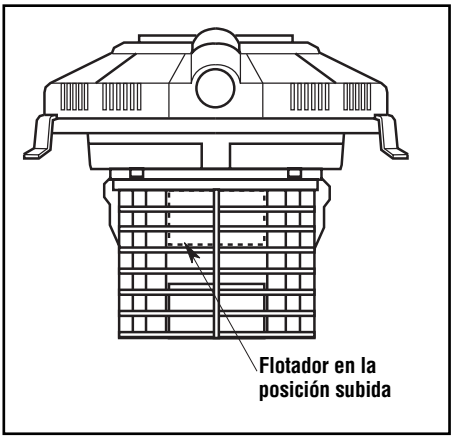
Con esta cubeta usted tiene una aspiradora que está diseñada para uso doméstico.

Esta aspiradora incluye un filtro de papel para recoger polvo fino.

El filtro de papel se deberá retirar siempre para recoger materiales mojados.

Para las operaciones de aspiración de líquidos, la unidad cuenta con un flotador que subirá hasta la parte de arriba y cortará la succión cuando la cubeta esté llena. Esto aumentará las rpm del motor. Apague la aspiradora y vierta los líquidos que estén en su interior hasta vaciarla para seguir usando la unidad.

Importante: Para evitar dañar la unidad, no deje el motor en marcha cuando la cubeta esté llena.



CARACTERÍSTICAS DE SOPLADO

Esta aspiradora para seco/mojado WORKSHOP también funciona como soplador de aire. Tiene capacidad para soplar aserrín y otros residuos. Es excelente para utilizarla con el fin de soplar polvo y residuos para eliminarlos de garajes o patios y entradas de garaje.

Para usar la aspiradora para seco/mojado WORKSHOP como soplador:

Localice el orificio de soplado de su aspiradora.

Inserte un extremo de la manguera en el orificio de soplado.

ENCIENDA la aspiradora y estará listo para usarla como soplador.

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar lesiones a las personas que estén presentes, manténgalas alejadas de los residuos soplados. La utilización de cualquier aspiradora utilitaria puede hacer que se soplen objetos extraños hacia los ojos, lo cual puede causar daños oculares graves. Use siempre anteojos de seguridad.

VACIADO DE LA CUBETA

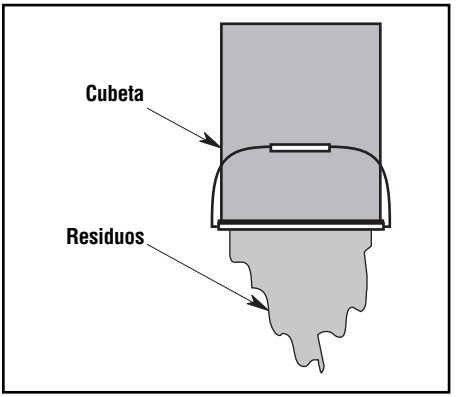
⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones por causa de un arranque accidental, desenchufe el cable de alimentación antes de vaciar la cubeta.

Retire la manguera.

Jale hacia fuera los pestillos laterales y al mismo tiempo jale hacia arriba la cabeza motriz.

Coloque la cabeza motriz en posición invertida sobre una superficie limpia.

Vierta el contenido de la cubeta en un recipiente para desechos.

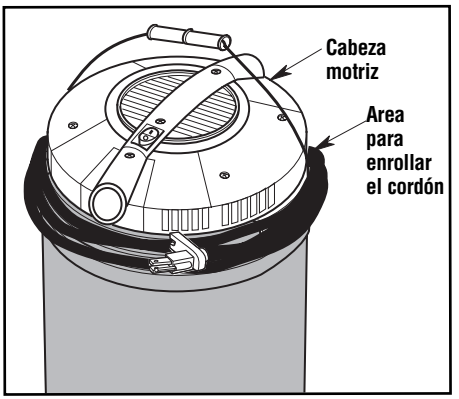


⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de que se produzcan lesiones en la espalda o caídas, no levante la aspiradora si pesa demasiado debido a que contiene líquido o residuos. Saque o haga salir una cantidad suficiente del contenido para hacer que la aspiradora sea suficientemente liviana como para poder levantarla cómodamente.

ALMACENAMIENTO

Aspiradora:

Antes de almacenar su aspiradora, se deberá vaciar y limpiar la cubeta. El cable de alimentación se deberá enrollar alrededor de la unidad. La aspiradora se deberá almacenar en un lugar interior.



MANTENIMIENTO GENERAL

Para mantener el mejor aspecto posible de la cabeza motriz de aspiradora para seco/mojado WORKSHOP, limpie el exterior con un paño humedecido con agua y un jabón suave.

Para limpiar la cubeta:

Vierta los residuos hasta vaciarla.

Lave completamente la cubeta.

Límpiela con un paño seco.

MANTENIMIENTO DEL FILTRO

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar lesiones por causa de un arranque accidental, desenchufe el cable de alimentación antes de cambiar o limpiar el filtro.

Limpieza: El filtro debe ser reemplazado frecuentemente para mantener un rendimiento máximo de la aspiradora.

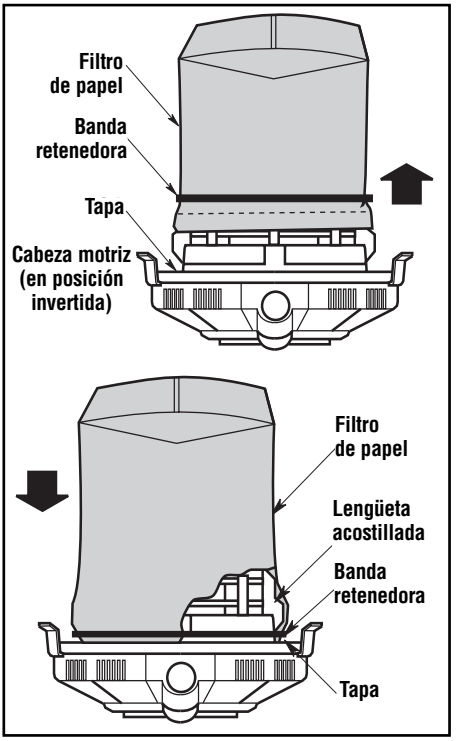
NOTA: Este filtro está hecho de papel de alta calidad diseñado para detener partículas de polvo muy pequeñas. Maneje el filtro cuidadosamente al quitarlo para limpiarlo o al instalarlo. Es posible que se produzcan arrugas en los pliegues del filtro, pero dichas arrugas no afectarán el funcionamiento del filtro.

Use siempre la unidad con el filtro cuando aspire residuos y polvo secos.

Importante: Después de limpiar el filtro de papel, compruebe si tiene agujeros. Si encuentra algún agujero, reemplace de inmediato el filtro. Incluso los agujeros pequeños permitirán que salga polvo de la aspiradora.

FILTROS DE REPUESTO

Para obtener filtros de repuesto, sírvase contactar a servicio al cliente llamando al 1-888-455-8724. El número de existencias del filtro es WS010125F.



LOCALIZACIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
La aspiradora no arranca	No está firmemente enchufada.	Enchúfela firmemente.
Succión baja	La cubeta está llena.	Vacíe la cubeta.
	El filtro está sucio.	Agite el filtro para quitarle el polvo o lave el filtro si es necesario. Consulte la sección “Mantenimiento del filtro”.
	La cabeza motriz no está instalada correctamente.	Asegúrese de que la cabeza motriz esté asentada apropiadamente.
	Obstrucción en la manguera	Conecte la manguera al orificio de soplado hasta que la manguera esté despejada.

⚠ ADVERTENCIA: Si cualquiera de las piezas del ensamblaje de la cabeza motriz se desprende o rompe, dejando al descubierto el motor o cualquier otro componente eléctrico, se debe interrumpir inmediatamente la operación para reducir el riesgo de lesiones personales o daños adicionales a la aspiradora. Esta aspiradora no tiene piezas reparables ni reemplazables por el usuario, excepto el filtro.

GARANTÍA LIMITADA DE WORKSHOP®

GARANTÍA LIMITADA DE 90 DÍAS
Emerson Tool Company, una división de Emerson Electric Co., radicada en 8100 W Florissant Ave, St. Louis, MO 63136, garantiza, solamente al comprador original ("**usted**"), y sujeto a las exclusiones que se describen a continuación, que el producto WORKSHOP (el "**Producto**") estará libre de defectos de material y de fabricación durante 90 días a partir de la fecha de compra original (el "**Período de Garantía**").

Lo que no está cubierto
Esta garantía limitada no se extiende a, y excluye expresamente, las pérdidas o daños debidos al uso comercial del producto, las fallas debido a uso incorrecto, accidente, abuso, descuido, negligencia, reparación no autorizada (que no sea por Emerson Tool Company) y/o desgaste por el uso normal.

Lo que haremos para corregir los problemas
Si un reclamo realizado durante el Período de Garantía está cubierto bajo esta garantía limitada, Emerson Tool Company proporcionará, a opción exclusiva, uno de los siguientes remedios como REMEDIO ÚNICO Y EXCLUSIVO PARA DICHO PROBLEMA: (a) reparar, corregir o reemplazar la parte defectuosa del Producto y devolverla sin cargo alguno, o (b) proporcionar un reembolso igual al precio de compra pagado por el Producto.

No se aplica ninguna otra garantía expresa
Esta garantía limitada es la garantía única y exclusiva que se le proporciona a usted. Ningún empleado, agente, distribuidor u otra persona está autorizado para alterar esta garantía limitada o dar cualquier otra garantía en nombre de Emerson Tool Company.

Cómo notificarnos
Para obtener los beneficios de esta garantía limitada, antes de que la garantía limitada se venza, sírvase llamar a Servicio al Cliente al 1-888-455-8724. Si la política de devolución normal del minorista ha vencido, el Producto debe ser enviado, con una copia de su recibo de venta original, a Emerson Tool Company a través de envío prepagado. Cuando se reciba el Producto, Emerson Tool Company determinará, a su única y absoluta discreción, si el reclamo está cubierto o sujeto a las limitaciones o exclusiones descritas en esta garantía limitada. Las reparaciones o modificaciones realizadas al Producto por cualquier parte que no sea Emerson Tool Company o su representante o representantes autorizados anularán esta garantía limitada.

Limitación de responsabilidad
EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY, EMERSON TOOL COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS O EMERGENTES, INCLUSIVE CUALQUIER PÉRDIDA ECONÓMICA, TANTO SI RESULTA DE NO FUNCIONAMIENTO, DEMORA EN EL FUNCIONAMIENTO, USO, USO INCORRECTO O INCAPACIDAD PARA UTILIZAR EL PRODUCTO O NEGLIGENCIA DE EMERSON TOOL COMPANY, NI SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO, INDEPENDIENTEMENTE DE LA FORMA DEL RECLAMO O LA CAUSA DE ACCIÓN, EN EXCESO DEL PRECIO QUE USTED HAYA PAGADO POR EL PRODUCTO. La expresión "daños emergentes" incluirá, pero no estará limitada a, pérdida de utilidades anticipadas, interrupción del negocio, pérdida de uso o ingresos, costo de capital o pérdida o daños a bienes o equipos.

DESPUÉS DE LA CONCLUSIÓN DEL PERÍODO DE GARANTÍA, EMERSON TOOL COMPANY DENIEGA TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, TANTO SI EL PROPÓSITO HA SIDO REVELADO COMO SI NO, Y TANTO SI EL PRODUCTO HA SIDO DISEÑADO O FABRICADO ESPECÍFICAMENTE COMO SI NO LO HA SIDO PARA EL USO O PROPÓSITO QUE USTED LE QUIERA DAR.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes, por lo que es posible que la limitación que antecede no tenga aplicación en el caso de usted.

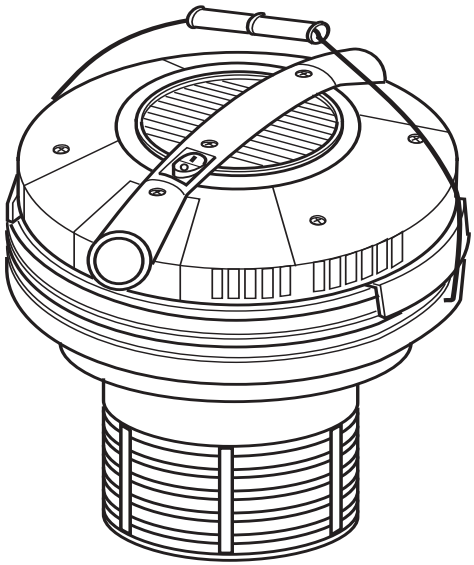
Esta garantía limitada le confiere a usted derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro, una provincia a otra o un país a otro.

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

WORKSHOP®MD
WET/DRY VACS

- **Bloc-moteur d'aspirateur de liquides et de poussières**
- **PP0100VA0**

MODE D'EMPLOI



Caractéristiques électriques nominales :
120 V – 60 Hz – 4 A

UTILISER LE FILTRE DE RECHANGE WS010125F

EN CAS DE QUESTIONS OU POUR OBTENIR DES INFORMATIONS, VEUILLEZ NOUS CONTACTER AU :

1-888-455-8724 depuis les États-Unis et le Canada

www.WORKSHOPvacs.com

⚠ AVERTISSEMENT :
Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le mode d'emploi avant d'utiliser ce produit.

• Español - página 13

CONSERVER CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Pièce N° SP6942 Imprimé au Mexique

TABLE DES MATIÈRES

Section	Page
Instructions importantes relatives à la sécurité	26
Introduction	28
Instructions relatives à la mise à la terre	29
Assemblage de l'aspirateur	30
Assemblage du filtre	30
Fonctionnement	31
Pour vider le seau	32
Rangement	32
Entretien général	32
Entretien du filtre	33
Localisation de la cause des problèmes	34
Garantie	35

INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

La sécurité est une combinaison de faire preuve de bon sens, rester vigilant et savoir comment votre aspirateur de liquides et de poussières (l'« aspirateur ») fonctionne.

Termes de signalisation de questions de sécurité

⚠ **DANGER :** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **causera** la mort ou une blessure grave.

⚠ **AVERTISSEMENT :** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **risque de causer** la mort ou une blessure grave.

⚠ **MISE EN GARDE :** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **causera causer** une blessure légère ou modérée.

Prenez toujours des précautions élémentaires, notamment les précautions suivantes, lorsque vous utilisez votre aspirateur de liquides et de poussières :

⚠ AVERTISSEMENT

– Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure :

- Lisez et comprenez ce manuel et toutes les étiquettes placées sur l'aspirateur avant de mettre celui-ci en marche.
- N'utilisez l'aspirateur que comme cela est décrit dans ce mode d'emploi.
- Ne laissez pas en marche pendant que vous êtes absent – vous vous risqueriez de manquer des signes importants indiquant un fonctionnement anormal, comme une perte de puissance d'aspiration, la sortie de débris ou de liquides par la bouche de soufflage d'air ou des bruits anormaux en provenance du moteur. Cessez immédiatement d'utiliser l'aspirateur si vous constatez de tels signes.
- N'utilisez ce bloc-moteur qu'avec des seaux WORKSHOP agréés. POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'UTILISEZ QUE DES SEAUX AVEC LES CUP SUIVANTS : Lowe's® - 0 51596 10055 1, Tractor Supply Company® - 0 12891 95001 2, 0 64784 73118 5, Menards® - 0 17581 30505 9, ACE® - 0 82901 08836 3, CANAC® 2 01102 14080 3, Canadian Tire® - 6 28076 19101 1, Orchard Supply Hardware® - 0 26703 05500 0.
- N'aspirez jamais de matières en train de brûler ou des matières fumigènes, telles que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Ne laissez pas l'aspirateur sans surveillance quand il est branché dans une prise de courant. Débranchez-le de la prise quand il n'est pas utilisé et avant toute opération de maintenance.
- Des étincelles à l'intérieur du moteur risquent de mettre feu à des vapeurs ou poussières inflammables. Pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion : n'utilisez pas à proximité de gaz ou de liquides inflammables ou combustibles, ou de poussières explosives, comme de l'essence automobile ou d'autres fiouls, de l'essence à briquet, des produits de nettoyage, de la peinture à l'huile, du gaz naturel, de l'hydrogène, de la poussière de charbon, de la poussière de magnésium, de la poussière d'aluminium, de la poussière de céréales et de la poudre.
- N'aspirez pas de poussières de cloisons sèches, de cendres de cheminée froides ou d'autres poussières fines, parce qu'elles risqueraient de traverser le sac-filtre et d'être rejetées dans l'air ambiant.
- Pour réduire le risque d'inhalation de vapeurs toxiques, n'aspirez pas de matériaux toxiques ou dangereux, et n'utilisez pas à proximité de tels matériaux.

- Pour réduire le risque de choc électrique, n'exposez pas à la pluie et empêchez l'entrée de liquides dans le compartiment du moteur. Rangez à l'intérieur.
- Ne laissez pas les enfants se servir de l'aspirateur comme d'un jouet. Il faut surveiller de très près quand il est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- N'utilisez pas avec un filtre déchiré ou sans avoir installé de filtre, sauf quand vous aspirez des liquides, comme cela est décrit dans ce mode d'emploi. Des débris secs capturés par la roue risquent d'endommager le moteur ou d'être expulsés à nouveau dans l'air ambiant.
- Éteignez l'aspirateur avant de le débrancher.
- Pour réduire le risque de blessure pouvant être causée par une mise en marche accidentelle, débranchez le cordon d'alimentation avant de changer le filtre ou de le nettoyer.
- Ne débranchez pas en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisissez la fiche – pas le cordon.
- N'utilisez pas l'aspirateur avec une fiche, un cordon ou un autre composant endommagé. Si votre aspirateur ne fonctionne pas comme il faut, s'il manque des pièces, s'il quelqu'un l'a laissé tomber, s'il est endommagé, s'il a été laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans de l'eau, téléphonez au service d'assistance à la clientèle.
- Ne tirez pas l'aspirateur et ne le portez pas par son cordon, n'utilisez pas le cordon pour servir de poignée, ne fermez pas une porte sur le cordon et ne laissez pas le cordon tendu passer sur des bords ou des coins tranchants. Ne traînez pas l'aspirateur sur son cordon. Maintenez le cordon à distance des surfaces chauffées.
- Utilisez seulement des cordons de rallonge qui sont conçus pour emploi à l'extérieur. Les cordons de rallonge en mauvais état ou trop petits en termes de calibre des fils peuvent poser des risques d'incendie et de choc électrique. Pour réduire le risque de tels dangers, inspectez les cordons pour vous assurer qu'ils sont en bon état et que le liquide n'entre pas en contact avec le raccordement. N'utilisez pas de cordons de rallonge dont les conducteurs ont un calibre inférieur à 16 AWG. Pour réduire la perte d'énergie, utilisez un cordon de rallonge de calibre 14 s'il mesure entre 7,5 et 15 mètres de long.
- Cet aspirateur de liquides et de poussières n'est pas conçu pour emploi par des personnes(y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites,ou qui n'ont pas l'expérience ou les connaissances nécessaires, sauf en cas de supervision ou d'instructions sur l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Connecter cet outil uniquement à une prise mise à la terre correctement. Veuillez vous reporter aux instructions relatives à la mise à la terre.
- Ne mettez aucun objet dans les orifices de ventilation. N'aspirez pas quand de quelconques orifices de ventilation sont obstrués ; assurez-vous que ces orifices ne sont pas bloqués par de la poussière, de la peluche, des cheveux ou de quelconques objets pouvant réduire la circulation de l'air.
- Gardez les cheveux, les vêtements flottants, les doigts et toutes les parties du corps à distance des orifices et des pièces mobiles.
- Pour réduire le risque de chute, faites très attention lorsque vous utilisez l'aspirateur dans des escaliers.
- Pour réduire le risque de blessure ou le risque d'endommagement de l'aspirateur, n'utilisez que des accessoires recommandés.
- En cas d'utilisation de l'aspirateur comme soufflante :
  - Ne dirigez la décharge d'air que vers la zone de travail.
  - Ne dirigez pas l'air vers des personnes présentes à proximité.
  - Gardez les enfants à distance lors du fonctionnement de la soufflante.
  - N'utilisez la soufflante que pour souffler des saletés et des débris.
  - N'utilisez pas en guise de pulvérisateur.
- Pour réduire le risque de blessure pour les yeux, portez des lunettes de sécurité. L'utilisation de toute soufflante ou de tout aspirateur utilitaire peut toujours causer la projection de corps étrangers dans les yeux, ce qui risque d'entraîner des blessures graves aux yeux.

⚠ MISE EN GARDE :

- Pour réduire le risque de perte auditive, portez des protecteurs d'oreilles lorsque vous vous servez de l'aspirateur pendant plusieurs heures ou quand vous l'utilisez dans un endroit bruyant.
- Portez un masque antipoussières en cas d'utilisation dans un environnement poussiéreux.
- Les décharges statiques sont fréquentes dans les endroits secs ou lorsque l'humidité relative de l'air ambiant est faible. L'aspiration de débris fins avec votre aspirateur peut déposer une charge statique sur le tuyau ou sur l'aspirateur. La meilleure chose à faire pour réduire la fréquence des décharges statiques chez vous ou lorsque vous utilisez cet aspirateur consiste à ajouter de l'humidité dans l'air avec un humidificateur.

Observez les avertissements suivants, qui figurent sur le boîtier de votre bloc-moteur :

⚠ AVERTISSEMENT :

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES, L'UTILISATEUR DOIT LIRE LE MODE D'EMPLOI.

Ne laissez pas en marche sans surveillance.

Ne ramassez pas de cendres chaudes, de charbon, de matières toxiques ou inflammables, ou d'autres matières dangereuses, et n'utilisez pas à proximité de vapeurs ou de liquides explosifs, y compris des substances pouvant rester au fond des seaux.

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'UTILISEZ QUE DES SEAUX AVEC LES CUP SUIVANTS :

Lowe's® - 0 51596 10055 1,
Tractor Supply Company® - 0 12891 95001 2, 0 64784 73118 5,
Menards® - 0 17581 30505 9,
ACE® - 0 82901 08836 3,
CANAC® 2 01102 14080 3,
Canadian Tire® - 6 28076 19101 1,
Orchard Supply Hardware® - 0 26703 05500 0.

⚠ AVERTISSEMENT :

- **Pour réduire le risque de choc électrique – n'exposez pas à la pluie – rangez à l'intérieur.**

CONSERVER CE MANUEL

INTRODUCTION

Félicitations !

Vous venez d'acheter un bloc-moteur d'aspirateur de liquides et de poussières WORKSHOP. Veuillez lire attentivement ce manuel avant de mettre cet équipement en marche. Vous trouverez le numéro de modèle sur le côté de votre WORKSHOP. Il est recommandé de prendre note du numéro de modèle et de le garder en lieu sûr en vue d'utilisation future.

Cet aspirateur ne doit être utilisé que dans un cadre résidentiel ; Il peut être employé pour aspirer des déchets secs ou humides, ou comme soufflante.

Lorsque vous utilisez un aspirateur électrique, prenez toutes les précautions appropriées, y compris les suivantes :

INSTRUCTIONS RELATIVES À LA MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. Dans le cas d'un mauvais fonctionnement ou d'une panne de l'appareil, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique qui permet de réduire le risque de choc électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon électrique muni d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. Cette fiche doit être branchée dans une prise compatible qui a été correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et à toutes les ordonnances en vigueur.

Cet appareil est conçu en vue d'un emploi sur un circuit de 120 V, et il a une fiche de mise à la terre qui ressemble à la fiche illustrée à la Figure A. Un adaptateur temporaire peut être utilisé pour raccorder cette fiche à une prise de courant non mise à la terre s'il n'existe pas de prise de courant correctement mise à la terre. L'adaptateur temporaire ne doit être utilisé que jusqu'à ce qu'une prise de courant correctement mise à la terre puisse être installée par un électricien professionnel. La patte rigide de couleur verte, la cosse et les autres pièces qui dépassent de l'adaptateur doivent être connectées à une terre permanente telle qu'une boîte à prise de courant mise à la terre correctement. Chaque fois que l'adaptateur est utilisé, il doit être tenu en place par une vis en métal. (Figure B).

REMARQUE : au Canada, l'utilisation d'un adaptateur temporaire n'est pas autorisée par le code d'électricité du Canada.

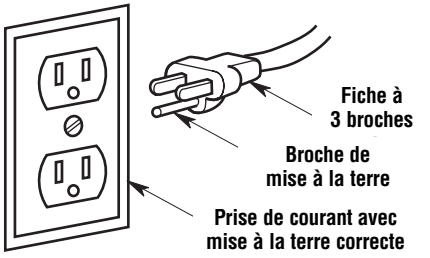


Figure A

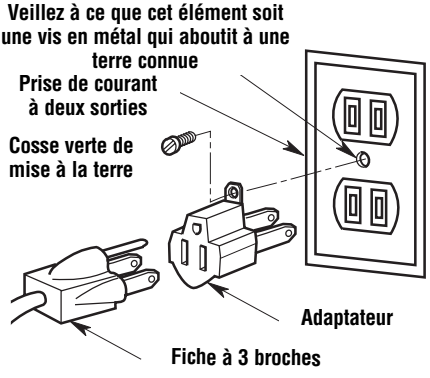


Figure B

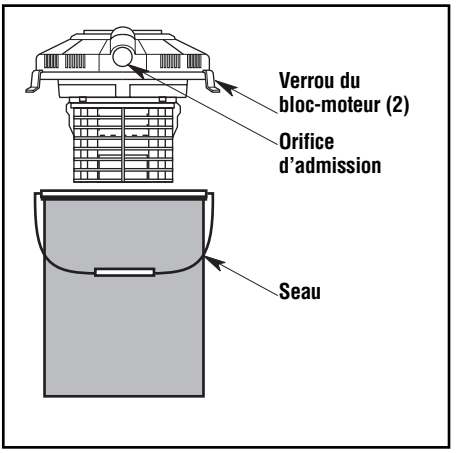
⚠ AVERTISSEMENT :

Une connexion erronée du conducteur de mise à la terre de l'appareil peut entraîner des risques de choc électrique. Adressez-vous à un électricien qualifié ou à un membre du personnel de service si vous n'êtes pas sûr que votre outil est correctement mis à la terre. Ne modifiez pas la fiche qui vous a été fournie avec cet appareil – Si elle n'est pas compatible avec votre prise de courant, demandez à un électricien qualifié de vous installer une prise appropriée.

ASSEMBLAGE DE L'ASPIRATEUR

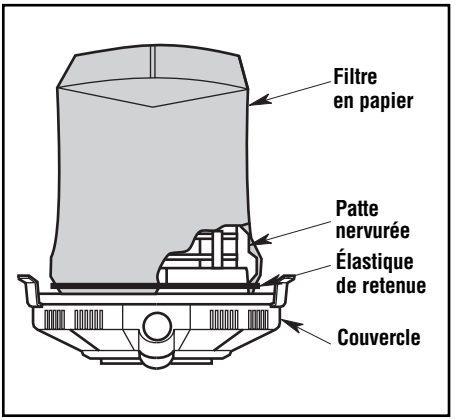
Alignez les verrous du bloc-moteur sur la poignée/l'anse du seau. Appuyez fermement sur chaque verrou pour engager les verrous avec le seau (Figure 1).

Insérez une extrémité du tuyau flexible dans l'orifice d'admission de l'aspirateur.



ASSEMBLAGE DU FILTRE

Placez le filtre en papier au-dessus de la cage et des pattes nervurées, et sécurisez le filtre au moyen de l'élastique de retenue.



FONCTIONNEMENT

Ce bloc-moteur a été conçu pour être utilisé exclusivement avec un seau en plastique de 5 gallons des É.-U. (19 litres) d'une hauteur approximative de 14-1/2 po (37 cm) et un diamètre dans sa partie supérieure de 11-3/4 po (30 cm), avec une poignée de type anse en fil d'acier de calibre 10. POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'UTILISEZ QUE DES SEAUX AVEC LES CUP SUIVANTS : Lowe's® - 0 51596 10055 1, Tractor Supply Company® - 0 12891 95001 2, 0 64784 73118 5, Menards® - 0 17581 30505 9, ACE® - 0 82901 08836 3, CANAC® 2 01102 14080 3, Canadian Tire® - 6 28076 19101 1, Orchard Supply Hardware® - 0 26703 05500 0.

INTERRUPTEUR DE MARCHE/ARRÊT

Familiarisez-vous avec les commandes et les fonctionnalités de votre aspirateur. Mettez l'appareil en marche en appuyant sur l'interrupteur afin de le faire passer de la position « O » à la position « I ». Les symboles utilisés sur l'interrupteur sont les symboles internationaux. Le « O » correspond à la position « Arrêt », tandis que le « I » correspond à la position « Marche ».

Utilisation du filtre :

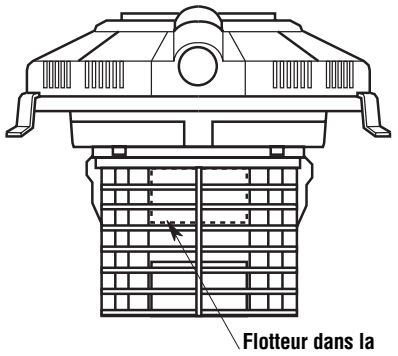
Avec ce seau, vous avez un aspirateur qui est prévu pour un emploi résidentiel.

Cet aspirateur inclut un filtre en papier pour le ramassage des poussières fines.

Le filtre en papier doit toujours être retiré avant de ramasser des déchets humides.

Pour l'aspiration de liquides, l'appareil comporte un flotteur qui montera vers le haut et arrêtera l'aspiration lorsque le seau sera plein. Ceci augmentera le nombre de tr/min du moteur. Éteignez l'aspirateur et videz les liquides qu'il contient avant de recommencer à vous en servir.

Important : Pour ne pas risquer d'endommager l'appareil, ne laissez pas le moteur fonctionner lorsque le seau est plein.



FONCTIONNALITÉS DE SOUFFLANTE

Cet aspirateur de liquides et de poussières WORKSHOP peut également être utilisé comme soufflante. Elle a la capacité de souffler la sciure de bois et d'autres débris. Elle peut notamment être utilisée efficacement pour souffler les poussières et les débris hors des garages ou des terrasses et allées.

Utilisation de votre bloc-moteur d'aspirateur de liquides et de poussières WORKSHOP comme soufflante :

Localisez l'orifice de soufflerie de votre aspirateur.

Insérez une extrémité du tuyau flexible dans l'orifice de soufflerie.

Mettez l'aspirateur en marche; vous êtes désormais prêt à vous servir de votre aspirateur comme soufflante.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour ne pas risquer de blesser de personnes présentes à proximité, demandez-leur de se tenir à bonne distance des débris en train d'être chassés. Il est toujours possible qu'un aspirateur en marche projette des corps étrangers dans les yeux, ce qui pourrait causer des lésions graves. Portez toujours des lunettes de sécurité.

POUR VIDER LE SEAU

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessure pouvant être causée par un démarrage accidentel, débranchez le cordon électrique de la prise de courant avant de vider le seau.

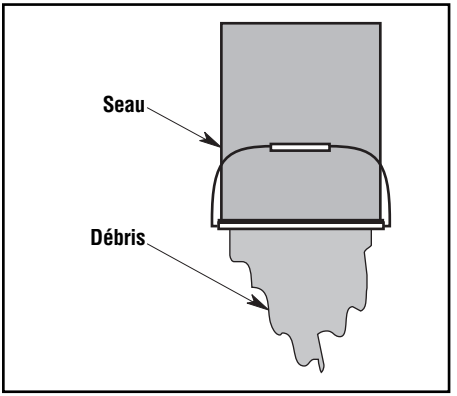
⚠ AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de chute ou de blessure au dos il ne faut pas soulever un aspirateur plein de liquide ou de débris. Ramasser ou drainer suffisamment du contenu hors de l'aspirateur afin de rendre l'aspirateur assez léger pour le soulever confortablement.

Retirez le tuyau flexible.

Tirez sur les verrous latéraux (vers l'extérieur) tout en tirant sur le bloc-moteur (vers le haut).

Placez le bloc-moteur sens dessus dessous sur une surface propre.

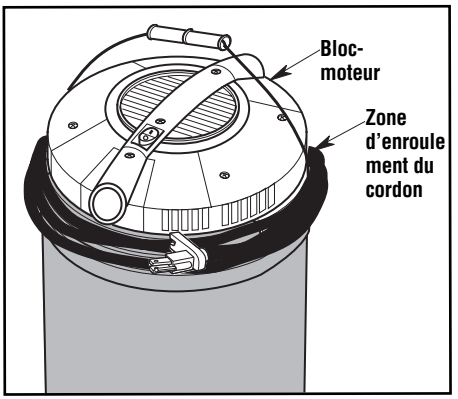
Videz le contenu du seau dans une poubelle appropriée.



RANGEMENT

Aspirateur :

Avant de ranger votre aspirateur, le seau doit être vidé et nettoyé. Le cordon d'alimentation doit être enroulé autour de l'appareil. L'aspirateur doit être rangé à l'intérieur.



ENTRETIEN GÉNÉRAL

Pour préserver la meilleure apparence possible de votre WORKSHOP, nettoyez-en l'extérieur avec un chiffon humidifié avec de l'eau et un savon doux.

Pour nettoyer le seau :

Videz les débris.

Lavez complètement le seau.

Essuyez-le avec un chiffon sec.

ENTRETIEN DU FILTRE

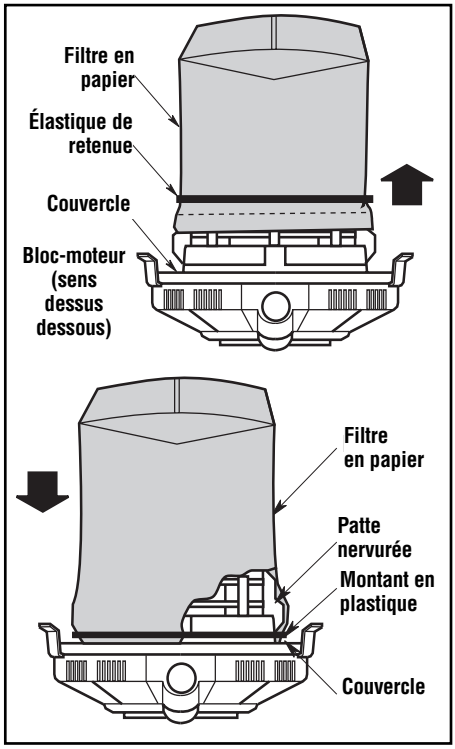
⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessure pouvant être causée par un démarrage accidentel, débranchez le cordon électrique de la prise de courant avant de changer ou de nettoyer le filtre.

Nettoyage : Votre filtre doit être remplacé fréquemment afin de maintenir le niveau de performance maximum de l'aspirateur.

REMARQUE : le filtre est fait de papier de qualité élevée conçu pour intercepter les très petites particules de poussière. Manipuler le filtre avec précaution lors de son nettoyage ou de son installation. Les plis du filtre peuvent être froissés pendant l'installation, mais cela n'aura aucune influence sur la performance du filtre.

Utilisez toujours l'appareil avec le filtre quand vous aspirez des débris secs et de la poussière.

Important : Après avoir nettoyé le filtre en papier, inspectez-le pour vous assurer qu'il ne comporte pas de trous. Si vous en trouvez, remplacez immédiatement le filtre. Même de petits trous permettraient à la poussière de sortir de l'aspirateur.



FILTRES DE RECHANGE

Pour vous procurer des filtres de rechange, veuillez contacter le service à la clientèle au 1-888-455-8724. Le numéro de stock du filtre est WS010125F.

LOCALISATION DE LA CAUSE DES PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
L'aspirateur ne démarre pas.	Il est mal branché dans la prise.	Branchez fermement.
La puissance d'aspiration est faible.	Le seau est plein.	Videz le seau.
	Le filtre est sale.	Secouez la poussière du filtre ou lavez le filtre si nécessaire. Voir la rubrique consacrée à l'entretien du filtre.
	Le bloc-moteur n'est pas installé correctement.	Assurez-vous que le bloc-moteur repose correctement à sa place.
	Obstruction dans le tuyau flexible.	Raccordez le tuyau flexible à l'orifice de soufflerie jusqu'à ce que l'obstruction ait disparu.

⚠ AVERTISSEMENT : au cas où les éléments de l'ensemble de tête du moteur seraient endommagés ou se détacheraient, exposant ainsi des éléments du moteur ou des composants électriques, vous devrez cesser immédiatement d'utiliser l'aspirateur afin de réduire le risque de blessures personnelles ou d'endommagement supplémentaire de l'aspirateur. Cet aspirateur ne contient pas de pièces pouvant être réparées ou remplacées par l'utilisateur, à l'exception du filtre.

GARANTIE LIMITÉE WORKSHOP®

GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS

Emerson Tool Company, une division d'Emerson Electric Co., ayant ses bureaux au 8100 W Florissant Ave., St. Louis, MO 63136 (États-Unis), garantit à l'acheteur original seulement (« **vous** »), et sous réserve des exclusions décrites ci-dessous, que le produit WORKSHOP (le « **Produit** ») ne comporte aucun défaut de matériau ou de fabrication pendant une période de 90 jours à compter de la date d'achat originale (la « **Période de garantie** »).

Ce qui n'est pas couvert

Cette garantie limitée ne couvre pas, et exclut expressément, les pertes ou dommages causés par une utilisation commerciale du produit, les défaillances entraînées par une utilisation non conforme aux instructions, un accident, un emploi abusif, de la négligence, une réparation non autorisée (autrement que par un réparateur agréé par Emerson Tool Company) et/ou l'usure normale.

Ce que nous ferons pour remédier aux problèmes

Si une réclamation soumise pendant la Période de garantie est couverte en vertu de la présente garantie limitée, Emerson Tool Company, à sa seule appréciation, fournira l'un des remèdes suivants comme le **SEUL ET UNIQUE REMÈDE POUR UN TEL MANQUEMENT :** (a) la réparation, la correction ou le remplacement de la partie défectueuse du Produit et son renvoi sans frais, ou (b) la fourniture d'un remboursement égal au prix d'achat payé pour le Produit.

Aucune autre garantie expresse ne s'applique

La présente garantie limitée est la seule et exclusive garantie qui vous est offerte. Aucun employé, agent, distributeur ou qui que ce soit d'autre n'est autorisé à altérer cette garantie limitée, ou à offrir toute autre garantie au nom d'Emerson Tool Company.

Comment nous notifier

Pour obtenir cette garantie limitée, avant la date de son expiration, veuillez téléphoner au Service à la clientèle au 1-888-455-8724. Si le délai normal de retour de marchandise du détaillant a expiré, le Produit doit être expédié, avec une copie de son reçu indiquant la vente initiale, à Emerson Tool Company en port payé. Après avoir reçu le Produit, Emerson Tool Company déterminera, à son appréciation exclusive et absolue, si la revendication est couverte ou est soumis aux limitations ou aux exclusions décrites dans cette garantie limitée. Toutes réparations ou modifications apportées au Produit par toute partie autre qu'Emerson Tool Company, ou son (ou ses) représentant(s) autorisé(s), annuleront la présente garantie.

Limitation de responsabilité

DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI, EMERSON TOOL COMPANY NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE POUR DE QUELCONQUES DOMMAGES ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, INDIRECTS OU SECONDAIRES, Y COMPRIS TOUTE PERTE ÉCONOMIQUE, RÉSULTANT DE L'ABSENCE DE PERFORMANCE, D'UN RETARD DANS LA PERFORMANCE, DE L'UTILISATION CONFORME OU ABUSIVE, OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISATION, DU PRODUIT, OU D'UNE NÉGLIGENCE D'EMERSON TOOL COMPANY, ET ELLE NE SERA PAS RESPONSABLE DE DOMMAGES DÉPASSANT LE PRIX PAYÉ PAR VOUS POUR LE PRODUIT, QUELLE QUE SOIT LA FORME DE LA REVENDICATION OU LA CAUSE DE L'ACTION INTENTÉE. L'expression « dommages accessoires » comprendra, entre autres choses, la perte de bénéfices attendus, l'interruption d'exploitation, la perte d'utilisation ou de revenus, le coût du capital, ou la perte ou l'endommagement de biens ou d'équipements

APRÈS LA FIN DE LA PÉRIODE DE GARANTIE, EMERSON TOOL COMPANY REJETTE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À BUT PARTICULIER, QUE CE BUT AIT ÉTÉ DIVULGUÉ OU NON, ET QUE CE PRODUIT AIT ÉTÉ CONÇU OU FABRIQUÉ SPÉCIFIQUEMENT OU NON POUR VOTRE UTILISATION OU DANS CE BUT.

Comme certains États et certaines Provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages secondaires ou accessoires, il est possible que la limitation qui précède ne se vous applique pas.

Cette garantie limitée vous confère des droits spécifiques d'après la loi, et vous pouvez également disposer d'autres droits qui varient selon l'État, la Province ou le pays dans lequel vous résidez.

EMERSON™

Commercial & Residential Solutions

© 2014 Emerson

Part No. SP6942 Form No. SP6942 Printed in Mexico 12/14